

### Franckesche Stiftungen zu Halle

# Neue Uebersetzung der Apostolischen Briefe Neuen Testaments

# Struensee, Christian Gottfried Halle, 1786

VD18 13072420

#### Dritter Brief Johannis.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inchinate in In

nicht mit, ben nehmt nicht in euer Saus auf: und fagt ihm nicht, bag es ihm wohl gebe. 1) Wer bas Ir. thut, nimmt Theil an feinen bofen Berten. hatte manches an euch zu schreiben: ich wollte aber nicht bloß schriftlich mit euch reden; sondern denke bald felbst hinzufommen, und mit euch personlich zu fprechen; um mit euch einer vollfommnen Freude ju gentellen. Es gruffen dich die Rinder beiner auserwählten Schwester - Umen.

3ch 12.

## Dritter Brief Johannis.

er Alte gruffet feinen geliebten Cajus, ben ich b. E. mabrhaftig lieb habe. Dein Gelichter! ich 2. muniche, daß es dir in aller Absicht fo mohl gebe, und bu jo gefund fenft, als es beiner Geelen wohl geht. Ich habe mich fehr gefreut, als die Brus 3: ber famen, und gaben beiner Rechtschaffenheit Beug: nif, daß du in der Bahrheit mandelft. Gine groffere 4. Frende fann ich nicht haben, als wenn ich hore, Daß meine Rinder in der Wahrheit dahergeben. Dein Lieber mas bu an ben Brudern, und an ben 5. Fremden thuft, ift eine Frucht beines Glaubens -Gie haben vor ber Gemeine ein gutes Zeugnig von 6. beiner Liebe, abgelegt: und bu wirft wohl thun, wenn bu fie auf eine wurdige Art vor Gott entlaffeft. Gie 7. haben um jeinet willen die Reife unternommen, ohne etwas von den Beiden ju nehmen. Es ift Pflicht fur g. uns, folche aufzunehmen, um gur Ausbreitung ber Wahrheit behalflich ju fenn. Sch habe ber Gemeine 9. geschrieben : aber Diotrephes, der so gerne der erfte fenn will, achtet auf uns nicht. Ich werbe alfo, 10. wenn ich tomme, ihm fein Borhaben vorhalten: wos ben er allerlen schlechte Gachen von uns plaudert. Und er ift nicht damit gufrieden, daß er die Bruder nicht

1) Bon bem gewöhnlichen Gruffen und Danten im gemeinen Leben ift alfo die Rede bier nicht.

in

brie

wis

38.

ihe be:

Die len,

ers

SIDE

jri:

ehr

den

ors

nd

icit

Dits

ico

n:

Drs

rile

m,

ift

he

100

hiz

cht

er

n.

re

ht t,

tt